ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 6 avril 1978, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "relatif aux nouveaux formulaires de transit communautaire et d'exportation", a donné le 8 mai 1978 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 6e april 1978 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "betreffende de nieuwe formulieren voor communautair douanevervoer en voor uitvoer", heeft de 8ste mei 1978 het volgend advies gegeven :

Pour éviter de donner l'apparence de l'attribution d'un pouvoir réglementaire au directeur général, il serait préférable de remplacer dans l'article ler, § 4, et dans l'article 2, § 3, le mot "arrêté" par "établi".

*

En donnant un effet rétroactif à l'arrêté en projet, l'article 3 de celui-ci risque de faire considérer comme irrégulières les déclarations qui auraient été établies sur les formulaires utilisés antérieurement.

Cet article doit donc être omis.

Opdat niet de schijn wordt gewekt dat aan de directeur-generaal een bevorderingsbevoegdheid wordt verleend, vervange men in artikel 1, § 4, en in artikel 2, § 3, het woord "vastgesteld" door "opgesteld".

*

Doordat artikel 3 het ontworpen besluit doet terugwerken, bestaat er gevaar dat de aangiften die nog op oude formulieren zijn gesteld, als onregelmatig worden beschouwd.

Dat artikel moet dus vervallen.

La chambre était composée de

Messieurs : J. MASQUELIN, président,
de Heren : voorzitter,

H. ROUSSEAU, conseillers d'Etat,
Ch. HUBERLANT, staatsraden,

R. PIRSON, assesseurs de la section de législation,
C. DESCHAMPS, bijzitters van de afdeling wetgeving,

Madame : J. TRUYENS, greffier.
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. MASQUELIN.

Le rapport a été présenté par M. G. PIQUET, premier auditeur.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. MASQUELIN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. G. PIQUET, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. TRUYENS. J. MASQUELIN.